



# MAUNFELD

ТЕХНИКА НОВОГО ВРЕМЕНИ

RU

## ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ЧАЙНИКА

### MGK-613BL/GR/WH/CH



Ver.01

[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)

## **БЛАГОДАРИМ ВАС**

за доверие и поздравляем с приобретением нового изделия.

Для более удобного и простого использования изделия, мы подготовили подробную инструкцию по эксплуатации. Она поможет вам быстрее с ним ознакомиться.

Данное руководство содержит важную информацию по безопасной установке, использованию вашего изделия и уходу за ним, а также необходимые сведения, которые позволят вам извлечь из него максимальную пользу.

Храните данное руководство в надёжном и удобном месте с тем, чтобы воспользоваться им в случае необходимости.

Инструкцию по эксплуатации вы также можете найти на нашем сайте:

**[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)**

# СОДЕРЖАНИЕ

стр. 3	ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
стр. 5	МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ В ОТНОШЕНИИ ДЕТЕЙ И ЛЮДЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ
стр. 5	ЭКОЛОГИЧЕСКОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
стр. 6	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
стр. 6	ВНЕШНИЙ ВИД
стр. 8	ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ
стр. 8	КИПЯЧЕНИЕ ВОДЫ
стр. 9	ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ
стр. 10	ЧИСТКА И УХОД
стр. 10	УДАЛЕНИЕ НАКИПИ
стр. 11	ХРАНЕНИЕ
стр. 11	ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТИРОВКЕ
стр. 11	СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ
стр. 12	УТИЛИЗАЦИЯ
стр. 13	ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее для дальнейшего использования!**

## ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Данный прибор был протестирован и сертифицирован в соответствии со всеми действующими стандартами по электрической части и стандартами безопасности.

- Чайник предназначен для эксплуатации в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, офисах, помещениях для персонала и т.п. только по своему прямому назначению.
- Перед началом эксплуатации проверьте, не имеет ли прибор видимых повреждений. При их обнаружении не включайте прибор.
- Перед использованием прибора убедитесь в соответствии рабочего напряжения прибора напряжению электросети (220-240 В, 50-60 Гц).
- Чайник должен быть подключен к розетке с заземлением.
- Не рекомендуется подключать устройство к электрической сети через удлинители, разветвители или переходники.
- Используйте чайник только при комнатной температуре и нормальной влажности. Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не используйте прибор в местах, где распыляются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Не размещайте чайник вблизи источников тепла, под прямыми солнечными лучами, в помещениях с повышенной влажностью. Никогда не погружайте прибор в жидкость.
- Не прикасайтесь к включенному в сеть прибору влажными руками.
- Если на прибор попала вода, немедленно отключите его от розетки.
- Отключая прибор от сети, всегда держитесь за вилку, никогда не тяните за шнур.
- Если Вы не пользуетесь прибором длительное время, отключите его от электрической сети.

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Регулярно проверяйте прибор и его сетевой шнур на наличие повреждений. Не используйте прибор в случае обнаружения неисправности.
- Избегайте соприкосновения сетевого кабеля устройства с горячими поверхностями и острыми предметами. В случае повреждения кабеля использование устройства запрещено!
- Для замены поврежденного сетевого шнура обращайтесь в специализированный сервисный центр. Замена шнура должна производиться квалифицированным специалистом.
- Не допускается включение прибора после падения даже при отсутствии внешних повреждений до того, как его осмотрит специалист.
- Не разбирайте и не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно, обращайтесь в специализированный сервис.
- Не блокируйте работу предохранительных выключателей.
- Не допускайте попадание воды и влаги на подставку и внутрь корпуса чайника.
- Не ставьте и не снимайте чайник с подставки во включенном состоянии, предварительно отключите его выключателем.
- Используйте только подставку, поставляемую в комплекте с чайником.
- Корпус и крышка чайника могут нагреваться во время работы, будьте осторожны!
- Если прибор упал в воду, немедленно выньте вилку из розетки, не прикасаясь к самому прибору и воде.
- В случае появления из электроприбора дыма, искрения, запаха горячей изоляции, немедленно прекратите использование прибора и выньте вилку из розетки.



**Внимание!** Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ В ОТНОШЕНИИ ДЕТЕЙ И ЛЮДЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ



**Внимание!** Не разрешайте маленьким детям играть с упаковочной пленкой, так как это может привести к удушью!

- Допускается использование этого устройства детьми старше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями, а также лицами с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром, и им были разъяснены способы безопасного обращения с устройством и опасности с ним связанные.
- Прибор и его сетевой шнур должны находиться в недоступном для детей месте.
- Не позволяйте детям играть с прибором и не оставляйте его без присмотра в их присутствии.

## ЭКОЛОГИЧЕСКОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После распаковки изделия, пожалуйста, выбрасывайте упаковочный материал, принимая во внимание условия безопасности и охраны окружающей среды.

Для переработки ненужного упаковочного материала, выбрасывайте его в специально предусмотренные мусороприемники в зависимости от характера мусора (фольга, картон, пенопласт и т.д.).

Прежде чем выбросить в мусор какое-либо электрическое изделие, отрежьте его кабель, чтобы предотвратить использование этого изделия другими.



# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>МОДЕЛЬ</b>	<b>MGK-613BL/GR/WH/CH</b>
НАПРЯЖЕНИЕ	220-240 В, ~50-60 Гц
МОЩНОСТЬ	1850-2200 Вт
ЕМКОСТЬ	1,7 л
МАТЕРИАЛ КОРПУСА	Боросиликатное стекло
ОТКЛЮЧЕНИЕ ПРИ ЗАКИПАНИИ	Есть
ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА	Есть
ИНДИКАЦИЯ ВКЛЮЧЕНИЯ	Есть
ДЛИНА ШНУРА	0,75 м
ФИЛЬТР ОТ НАКИПИ	Есть
ВРАЩЕНИЕ НА ПОДСТАВКЕ	360°
КЛАСС ЗАЩИТЫ	I
РАЗМЕРЫ УСТРОЙСТВА	221,8 x 156,3 x 230 мм
ВЕС НЕТТО	0,93 кг
ВЕС БРУТТО	1,13 кг

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## ВНЕШНИЙ ВИД



1	Нагревательный элемент	6	Кнопка включения
2	Стеклянный корпус	7	Ручка чайника
3	Сетчатый фильтр от накипи	8	Шкала уровня воды
4	Крышка	9	Подставка с сетевым шнуром
5	Кнопка открывания крышки		



# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Удалите упаковку и рекламные наклейки.
- Осмотрите чайник, убедитесь в отсутствии повреждений прибора, подставки, сетевого шнура и вилки.
- Установите подставку на ровную горизонтальную поверхность на расстоянии не менее 10 см от стены и края стола.
- Включите вилку в сетевую розетку. Рекомендуется уложить излишки шнура в углубление внутри подставки, а шнур вывести через боковую прорезь.
- Не допускайте сильного натяжения сетевого шнура, его заломов и перекручивания.

## КИПЯЧЕНИЕ ВОДЫ



**Внимание!** Всегда снимайте чайник с подставки для наполнения водой или чистки.

**Перед первым использованием**, вскипятите и слейте три полных чайника воды без использования каких-либо добавок.

- Снимите чайник с подставки и откройте крышку.
- Налейте в чайник воду до уровня между отметками MIN и MAX, не допуская перелива. На корпусе и подставке чайника не должно быть влаги.
- Плотнo закройте крышку чайника и установите его на подставку.
- Включите чайник кнопкой **6** (положение «I»). Индикация включения укажет, что нагрев начался.
- После закипания воды чайник автоматически выключится и подсветка погаснет. Для выключения чайника вручную переключите кнопку **6** в положение «0».
- Отключите прибор от сетевой розетки.
- Наливая воду, не открывайте крышку чайника во избежание ожога горячим паром.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

- Используйте прибор только для кипячения или нагрева воды. Никогда не используйте его для других жидкостей!
- Всегда ставьте прибор на гладкую, плоскую и устойчивую поверхность.
- Прибору необходимо пространство для отвода тепла, что предотвращает риск возгорания. Убедитесь, что вокруг прибора достаточно места и он не соприкасается с легковоспламеняющимися материалами. Никогда не накрывайте прибор.
- Не ставьте чайник и его подставку на нагревательные приборы.
- Во избежание возможных повреждений от выходящего пара, отворачивайте носик чайника от стен и мебели во время его работы. Используйте подставку, чтобы предохранить чувствительное покрытие мебели от повреждений.
- Не включайте чайник без воды, а также если ее уровень ниже минимальной отметки.
- Чайник имеет защиту от перегрева и включения без воды. Тем не менее, не стоит допускать ее постоянного срабатывания во избежание преждевременного выхода чайника из строя.
- Чтобы не допустить перегрева нагревательного элемента, не выливайте всю воду из только что закипевшего чайника.
- Если сработала защита от перегрева, выключите чайник и подождите несколько минут, пока он не охладится.
- Если Ваш чайник выключается раньше, чем закипает вода, необходимо очистить его от накипи (см. раздел «Чистка и уход»).
- Автоматическое отключение чайника может не срабатывать, если во время кипячения крышка чайника не закрыта!



**Внимание!** Не наполняйте не остывший чайник холодной водой. Перед повторным наполнением холодной водой дайте чайнику остыть. **Несоблюдение данного правила приведет к повреждению стеклянного корпуса!**

## ЧИСТКА И УХОД



**Внимание!** Перед чисткой отключите чайник и дайте ему остыть. Извлеките вилку из розетки.

- Никогда не погружайте корпус чайника, подставку и сетевой шнур в воду!
- По мере необходимости протирайте корпус и подставку чайника слегка влажной тканью без применения абразивных моющих средств. Не используйте для чистки металлическую щетку.
- Чистка сетчатого фильтра в носике чайника от известкового налета выполняется с помощью нейлоновой щетки под струей воды. Для этого извлеките фильтр из корпуса прибора.

## УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Для увеличения срока эксплуатации чайника своевременно удаляйте образовавшуюся накипь. Рекомендуется чистить чайник и фильтр не реже 2 раз в год. **Сплошной налет накипи на нагревательном элементе недопустим!**

- Поместите в чайник средство для удаления накипи.
- Залейте 0,5 л воды и доведите до кипения.
- Дождитесь, пока раствор остынет, и слейте его.
- Несколько раз ополосните чайник, протрите нагревательный элемент насухо и оставьте на несколько часов для образования защитной оксидной пленки на поверхности металла.
- После этого вскипятите в нем воду и слейте ее.

Для предотвращения образования накипи рекомендуется использовать фильтрованную воду, очищенную от минералов, солей и металлов.

## ХРАНЕНИЕ

- Перед хранением отключите чайник от сети и дайте ему остыть.
- Не наматывайте сетевой шнур вокруг не остывшего чайника.
- Перед длительным хранением рекомендуется полностью удалить всю воду из чайника и просушить его.
- Храните чайник в сухом и прохладном месте, недоступном для детей.

## ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТИРОВКЕ

- По возможности сохраняйте оригинальную упаковку.
- При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и нарушению целостности упаковки.
- Необходимо беречь упаковку прибора от попадания на нее воды и других жидкостей.

## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ

### **Просим Вас придерживаться следующих мер:**

- При покупке товара требуйте, чтобы продавец поставил свою отметку в гарантийном талоне.
- Используйте изделие в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
- По окончании сервисных работ, не забудьте потребовать у сервисного специалиста отметку в гарантийном талоне.
- Гарантийный срок изделия указан в гарантийном талоне, который вложен с инструкцией по эксплуатации.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать.

Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку. Символ на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации.

Соблюдая правила утилизации изделия, Вы поможете предотвратить ущерб окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие ненадлежащего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия обращайтесь к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором изделие было приобретено.



На всю электротехническую продукцию MAUNFELD распространяется действие Технического Регламента Таможенного Союза:

- |                  |  |
|------------------|--|
| ТР ТС 004/2011   | «О безопасности низковольтного оборудования»   |
| ТР ТС 020/2011   | «Электромагнитная совместимость технических средств»                                     |
| ТР ЕАЭС 037/2016 | «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» |

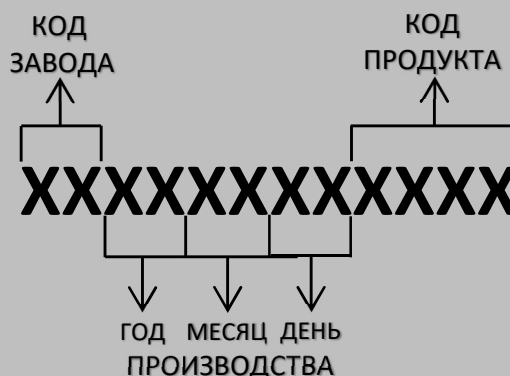
# ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Каждый прибор MAUNFELD имеет уникальный серийный номер.

Дата производства изделия указана в серийном номере изделия.

Серийный номер состоит из букв и цифр:

Пример:



**Торговая марка**

**MAUNFELD**

**Тип продукции**

**Чайник электрический**

**Модель**

**MGK-613BL/GR/WH/CH**

**Изготовитель**

**NINGBO GOODFRIENDS ELECTRIC APPLIANCE CO., LTD.**  
No. 1338 West Tanjialing Road, Xiaodong Industrial Zone, Yuyao, China. Китай.

Уполномоченное изготовителем лицо - импортер на территории Российской Федерации

ООО «МАУНФЕЛД РУС»  
123182, г. Москва, ул. Щукинская, д. 2, эт. 1, пом. 170, каб. 1  
[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru), [info@maunfeld.ru](mailto:info@maunfeld.ru)  
Тел.+ 7 (495) 380 - 19 – 82

Импортер на территории Республики Беларусь

ООО "МАУНФЕЛД БАЙ"  
РБ, Минская обл., Минский р-н, Щомыслицкий с/с, район д. Антонишки, д. 92, корп. 1, пом. 4  
[www.maunfeld.by](http://www.maunfeld.by), [info@maunfeld.by](mailto:info@maunfeld.by)  
Тел. +375 17 317-35-35



По всем вопросам технического обслуживания, приобретения аксессуаров, а также по вопросам, связанным с региональным сервисным обслуживанием техники MAUNFELD просим вас обращаться в ближайшую авторизованную сервисную службу. Наши специалисты помогут вам в кратчайшие сроки.

Список сервисных центров смотрите на сайте:

[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия, а также в инструкцию по эксплуатации.